

## A NOTRE CLIENTELE

La Compagnie Victor publie chaque mois un certain nombre de nouveaux records qui paraissent dans les "Supplements," ainsi nommés parce qu'ils forment un supplément aux Catalogues. Vous pouvez obtenir ces catalogues, qui contiennent une liste complète de tous les records en vente, ainsi que les suppléments susmentionnés, gratuitement chez votre fournisseur de records.

Outre les catalogues, imprimés dans les langues étrangères, nous publions un catalogue beaucoup plus détaillé (en anglais) qui contient pour ainsi dire la musique du monde entier. Sur demande votre fournisseur vous enverra ce catalogue gratuitement. En cas qu'il ne puisse pas vous le procurer adressez-vous directement à la "Victor Talking Machine Co., Camden, N. J.," en nous donnant son nom et nous le mettrons à même de vous satisfaire à l'avenir.

VICTOR TALKING MACHINE COMPANY

CAMDEN, N. J.



5324 - LTQ - 1-8-21 - Printed January, 1921

# ΝΕΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΔΙΣΚΟΙ ΒΙΚΤΩΡ

Μάρτιος 1921 (March, 1921)

(New Victor Greek Records)



ΣΟΥΣΤΑ ΧΑΛΚΗΤΙΚΙΑ

Sousta Halketekea

ΧΟΡΟΣ ΛΕΡΙΚΟΣ

Horos Lehrekos

Γεώρ. Μακρυγιάννης

George Macreyannes Trio

Γεώρ. Μακρυγιάννης

George Macreyannes Trio

72917 10-in.  
ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ 85c  
List price 85c

Ἡ «Χαλκήτικια Σούστα» παί-  
ζεται με βιολί, λαβούτο, καί σαν-  
τούρι. Ἔχει γοργήν καί πολύπλο-  
κον μελωδίαν, καί τὸ σύνολον τὸ  
παζόμενον ὑπὸ τῶν καλλιτεχνῶν  
εἶναι θαυμάσιον. Ὁ «Λέρικος Χο-  
ρός» παίζεται μετὰ τὰ ἴδια ὄργανα  
ὡς καὶ ὁ προηγούμενος. Εἶναι τυ-  
πικὸς Ἑλληνικὸς χορὸς, μετὰ ὡ-  
ραῖον σταθερὸν ρυθμὸν.

The "Dance from Halke" (Sousta  
Halketekea) is  
for violin, laouto (lute)

It has a  
swift, intricate  
melody and the  
ensemble play-  
ing of the artists  
is most re-  
markable. The  
"Dance from  
Leros" (Horos  
Lehrekos) is for  
the same in-  
struments as  
the preceding  
selection. It is a  
typical Greek  
dance with a  
beautiful steady  
rhythm.



Macreyannes

ΝΕΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΔΙΣΚΟΙ

(Greek records recently issued)

ΧΟΡΟΣ ΚΑΛΑΜΑΤΙΑΝΟΣ

Dance of Kalamata

«ΔΙΑΜΑΝΤΩ» ΤΣΑΜΙΚΟ

"Diamanto" Tsameko

Γεώρ. Μακρυγιάννης (Νισύριος)

George Macreyannes (Nesereos)

Γεώρ. Μακρυγιάννης (Νισύριος)

George Macreyannes (Nesereos)

ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ  
List price  
72586 10 \$0.85



Mangos

Η ΘΑΛΑΣΣΑ

E Thalassa

ΤΡΕΛΛΗ ΞΑΝΘΟΥΛΑ

Trelli Xanthoula

Μιχαήλ Α. Μάγος

Michael A. Mangos

Μιχαήλ Α. Μάγος

Michael A. Mangos

Μάριος Λυπερόπουλος

Marius Lyberopoulos

ΤΟ ΓΑΕΝΤΙ ΜΑΣ

Our Feast

Μάριος Λυπερόπουλος

Marius Lyberopoulos

72622 10 .85

72662 10 .85

ΣΥΡΤΟΣ ΣΗΛΑΥΒΡΙΑΝΟΣ

Sertos Selevreanos

ΖΕ-ΙΜΠΕΚΙΚΟ Α-Ι-ΒΑΛΙΟΤΙΚΟ

Zaembakeko—Aivaleoteko

Γεώργιος Μακρυγιάννης (Νισύριος)

George Macreyannes (Nesereos)

Γεώργιος Μακρυγιάννης (Νισύριος)

George Macreyannes (Nesereos)

ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ  
List price  
72702 10 \$0.85

ΑΝΟΙΞΙΣ

Anixis

ΜΕ ΤΟ ΣΤΗΘΟΣ ΠΛΗΓΩΜΕΝΟ

Me to Stithos Pligomeno

Γρηγόριος Γεωργίου

Gregorios Georgiou

Γρ. Γεωργίου

Gregorios Georgiou

72720 10 .85

ΧΟΡΟΣ ΒΑΟΔΙΩΤΙΚΟΣ, Σάμου

Horos Baodioticos, Samos

ΧΟΡΟΣ ΚΑΡΙΩΤΙΚΟΣ, Σάμου

Horos Carioticos Samos

'Αδελ. 'Αντωνίου

Antoniou Bros.

'Αδελ. 'Αντωνίου

Antoniou Bros.

72764 10 .85

ΡΟΔΑ ΤΟΥ ΜΑ-Ι-ΟΥ

Roses of May

ΠΟΛΚΑ ΜΙΜΗΚΑ

Polka Memeka

Γ. Μακρυγιάννης (Νισύριος)

George Macreyannes (Nesereos)

Γ. Μακρυγιάννης (Νισύριος)

George Macreyannes (Nesereos)

72773 10 .85

ΕΝΑ ΦΙΛΙ ΣΤΗ ΜΑΝΑ ΜΟΥ

A Kiss to My Mother

ΤΑ ΕΥΖΩΝΑΚΙΑ ΜΑΣ

The Light Infantry

Μ. Λυπερόπουλος

Marius Lyberopoulos

Μ. Λυπερόπουλος

Marius Lyberopoulos

72815 10 .85

ΣΟΥΣΤΑ ΝΙΣΥΡΙΚΙΑ

Sousta Neserekeah

ΓΚΑ-Ι-ΔΑ ΚΡΗΤΙΚΙΑ

Gaida Kretekea

Γ. Μακρυγιάννης

George Macreyanneas

Γ. Μακρυγιάννη

George Macreyanneas

72828 10 .85

ΜΕ ΞΕΧΑΣΕΣ

Me Xchases

ΜΕ ΕΡΩΤΟΣ ΦΙΛΙΑ

Me Erotos Filia

Μαρίκα Παπαγίκα

Marika Papagika

Μαρίκα Παπαγίκα

Marika Papagika

72867 10 .85

Η ΣΜΥΡΝΗ ΜΑΣ

E Smyrna Mas

ΕΓΩ ΜΟΝΑΧΑ ΞΕΡΩ

Ego Monacha Xero

Μαρίκα Παπαγίκα

Marika Papagika

Μαρίκα Παπαγίκα

Marika Papagika

72893 10 .85

Η ΣΜΥΡΝΗ ΜΑΣ  
E Smyrna Mas  
ΕΓΩ ΜΟΝΑΧΑ ΞΕΡΩ  
Ego Monacha Xero

Μαρίκα Παπαγίκα  
Marika Papagika  
72893 10-in.  
ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ 85c  
List price 85c

Η επανάκτησις τῆς Σμύρνης φυσικά ἐχωρετίσθη ἐνθουσιωδῶς παρ' ὄλων τῶν Ἑλλήνων καὶ ἐνέπνευσεν εἰς τὸν Χατζημπαστόλου τὸ νέον τοῦτο πατριωτικὸν ᾄσμα «Ἡ Σμύρνη μας». Ἐνα εἰσομοῖο καὶ πεταχτὸ τραγουδάκι «Ἐγὼ τὸ Ξέρω» εἶνε εἰς τὸ ἄλλο μέρος. Εἶνε παρμένο ἀπὸ τὴν ὀπερέτταν «Πικ-Νίκ», καὶ λέγει περὶ τῆς ἐξοιολογήσεως τοῦ ἔρωτος ἐνὸς γέροντος πρὸς μίαν νεαρὰν κόρην. Ἡ Δεσποινὶς Παπαγίκα ᾄδει ἀμφοτέρω τὰ ᾄσματα, τῇ συνοδείᾳ βιολίου, σέλλου, κλαρινέτου καὶ πιάνου.

The regaining of Smyrna was naturally hailed by all Greeks and gave rise to this recent patriotic air, "Smyrna," by Chadziapostolou. A charming and bright little song, "Only I Know," is on the reverse. It is from the operetta "Picnic," and deals with the love avowal of an old man for a young girl. Miss Papagika sings both selections with violin, 'cello, clarinet and piano accompaniment.

### ΝΕΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΔΙΣΚΟΙ

(Greek records recently issued)

ΧΟΡΟΣ ΚΑΛΑΜΑΤΙΑΝΟΣ	Γεώρ. Μακρυγιάννης (Νισύριος)	ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ	
Dance of Kalamata	George Macreyannes (Nesereos)	List price	
«ΔΙΑΜΑΝΤΩ» ΤΣΑΜΙΚΟ	Γεώρ. Μακρυγιάννης (Νισύριος)	72586 10	\$0.85
«Diamanto» Tsameko	George Macreyannes (Nesereos)		
Η ΘΑΛΑΣΣΑ	Μιχαήλ Α. Μάγκος		
E Thalassa	Michael A. Mangos	72622 10	.85
ΤΡΕΛΛΗ ΞΑΝΘΟΥΛΑ	Μιχαήλ Α. Μάγκος		
Trelli Xanthoula	Michael A. Mangos		
ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΗΣ ΛΑΤΕΡΝΑΣ	Μάριος Λυμπερόπουλος		
The Song of the Hurdy-Gurdy	Marius Lyberopoulos	72662 10	.85
ΤΟ ΓΑΕΝΤΙ ΜΑΣ	Μάριος Λυμπερόπουλος		
Our Feast	Marius Lyberopoulos		
ΣΥΡΤΟΣ ΣΗΛΥΒΡΙΑΝΟΣ	Γεώργιος Μακρυγιάννης (Νισύριος)		
Sertos Selevreanos	George Macreyannes (Nesereos)	72702 10	.85
ΖΕΙ-ΜΗΕΚΙΚΟ Α-Ι-ΒΑΛΙΟΤΙΚΟ	Γεώργιος Μακρυγιάννης (Νισύριος)		
Zaembakeko—Aivaleoteko	George Macreyannes (Nesereos)		
ΑΝΟΙΞΙΣ	Γρηγόριος Γεωργίου		
Anixia	Gregorios Georgiou	72720 10	.85
ΜΕ ΤΟ ΣΤΗΘΟΣ ΠΛΗΓΩΜΕΝΟ	Γρ. Γεωργίου		
Me to Stithos Pligomeno	Gregorios Georgiou		

ΧΟΡΟΣ ΒΑΟΔΙΩΤΙΚΟΣ, Σάμιου	'Αδελ. 'Αντωνίου	ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ	
Horos Baodioticos, Samos	Antoniu Bros.	List price	
ΧΟΡΟΣ ΚΑΡΙΩΤΙΚΟΣ, Σάμιου	'Αδελ. 'Αντωνίου	72764 10	\$0.85
Horos Carioticos Samos	Antoniu Bros.		
ΡΟΔΑ ΤΟΥ ΜΑ-ΙΟΥ	Γ. Μακρυγιάννης (Νισύριος)		
Roses of May	George Macreyannes (Nesereos)		
ΠΟΛΚΑ ΜΙΜΗΚΑ	Γ. Μακρυγιάννης (Νισύριος)	72773 10	.85
Polka Memeka	George Macreyannes (Nesereos)		
ΕΝΑ ΦΙΑΙ ΣΤΗ ΜΑΝΑ ΜΟΥ	Μ. Λυμπερόπουλος		
A Kiss to My Mother	Marius Lyberopoulos	72815 10	.85
ΤΑ ΕΥΖΩΝΑΚΙΑ ΜΑΣ	Μ. Λυμπερόπουλος		
The Light Infantry	Marius Lyberopoulos		
ΣΟΥΣΤΑ ΝΙΣΥΡΙΚΙΑ	Γ. Μακρυγιάννη		
Sousta Neserekeah	George Macreyannes	72828 10	.85
ΓΚΑ-Ι-ΔΑ ΚΡΗΤΙΚΙΑ	Γ. Μακρυγιάννη		
Gaida Kretkeka	George Macreyannes		
ΜΕ ΞΕΧΑΣΕΣ	Μαρίκα Παπαγίκα		
Me Xchases	Marika Papagika	72867 10	.85
ΜΕ ΕΡΩΤΟΣ ΦΙΛΙΑ	Μαρίκα Παπαγίκα		
Me Erotos Filia	Marika Papagika		



ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ  
VICTROLA IV  
\$25.00

«Victrolas» είναι ἡ ἀνεγνωρισμένη μάρκα τῆς Ἑταιρίας Victor Talking Machine Company, ἐμφαίνουσα τὰ προϊόντα τῆς Ἑταιρίας αὐτῆς μόνον.

("Victrola" is the registered trade-mark of the Victor Talking Machine Company designating the products of this Company only.)

(Βικτρόλαι ἀπὸ 25 μέχρι 480 Δολλαρίων.)

(Victrolas from \$25 to \$480)

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΑΣ ΗΜΩΝ

Ἡ Ἐταιρία Victor ἐκδίδει ὠρισμένον ἀριθμὸν νέων ρέκορντς κατὰ μῆνα, τὰ ὅποια καταχωρίζονται εἰς τὰ καλούμενα παρ' ἡμῶν «Συμπληρώματα», διότι εἶναι συμπληρώματα τῶν κανονικῶν καταλόγων μας τῶν ρέκορντς.

Οἱ Κατάλογοί μας περιέχουν πλήρη τιμολόγιον ὄλων τῶν ρέκορντς τὰ ὅποια δύναται τις νὰ ἔχη εἰς οἰανδήποτε ἀπὸ τὰς ἄλλας γλώσσας εἰς τὰς ὁποίας κατασκευάζομεν ρέκορντς. Τοιοῦτους πλήρεις καταλόγους, ὡς ἐπίσης καὶ τὰ μηνιαῖα Συμπληρώματα τοῦ Κατάλογου μας, δύναται νὰ λάβῃ τις δωρεάν ἀπὸ τοὺς πωλητὰς τοῦ Victor.

Προσθέτως πρὸς τοὺς Καταλόγους τοὺς ἐκδοθέντας εἰς ξενὰς γλώσσας ἐκδίδομεν ἐπίσης ἕνα πολὺ μεγαλύτερον Κατάλογον (Ἀγγλιστί), ἐν ᾧ δύναται τις νὰ εὔρη κατ' οὐσίαν ὄλην τὴν μουσικὴν ὄλου τοῦ κόσμου. Ὁ Κατάλογος οὗτος ἐπίσης παρέχεται δωρεάν ὑπὸ τῶν πωλητῶν Victor πρὸς πάντα αἰτοῦντα.

Ἐὰν ὁ πωλητὴς σας δὲν δύναται νὰ σᾶς προμηθεύσῃ τοιοῦτον κατάλογον, γράψατε κατ' εὐθείαν πρὸς ἡμᾶς, καὶ δώσατέ μας τὸ ὄνομά του, καὶ θὰ φροντίσωμεν ἵνα εἰς τὸ μέλλον εἶναι εἰς θέσιν νὰ προμηθεύσῃ τὰς ἀνάγκας σας.

VICTOR TALKING MACHINE COMPANY  
CAMDEN, N. J.



ליסט פרייז  
List price

דו וויסט דאך שוין וואס איך מיינ אנא האפמאן — דזשיקאב דזשיקאבס	72619	10	\$0.85
דאס צווייטע ווייב אנא האפמאן — דזשיקאב דזשיקאבס	72620	10	.85
א גרוס פון יודא קענען גאט קען מען קיין חכם ניט זיין סימאן פאסקער	72659	10	.85
משה קמיטע לן קום צו מיר אין חדר'על נאום קאסטער	72665	10	.85
די אידישע שינא אנא האפמאן — דזשיקאב דזשיקאבס	72775	10	.85
תפירה אבינו מלכנו רעון. מענדעל שאפיראן חזן פערנארד וואלף	72776	10	.85
אברהם ניט מעהר ווי א חלום אנא האפמאן	72779	10	.85
דאנאו וואלען וואלן גענים פון ליעבע וואלן דזשאהו לענער — עריא אלסאן יוראפעאישע ארקעסטער	72797	10	.85
ירושלים מארקוס אייוענבערג מארסעלעיו	72824	10	.85
א מאמע'ס לידען די אלטע קשיה. 2. די מוזיקע אויסגעגעבן. קאסטער	72848	10	.85
אלע וויבער מענען שטימען דער דלות דזשיי. פערדמאן	72866	10	.85
דעם רבי'ס נגון, פאטפארי 1 טע טהיל רומשינסקי'ס ארקעסטער	72890	10	.85
דעם רבי'ס נגון, פאטפארי 2 טע טהיל רומשינסקי'ס ארקעסטער	72894	10	.85
פורים מיטיח קומט אנא האפמאן — דזשיקאב דזשיקאבס	72904	10	.85
איד בענק נאך מיין שטעדטעל די הימאטה סימאן פאסקער	45204	10	1.00
קאכאנאט'סקא קיריאף'ס רוסישע באבאלאיקא ארקעסטער			
אחינו כל בית ישראל, 1 טע טהיל אחינו כל בית ישראל, 2 טע טהיל יאסעלע ראזענבלאטס			

VICTOR TALKING MACHINE COMPANY  
CAMDEN, N. J.

